

Madrigal I

Goigs de Nostra Dona
(1585)

Joan Brudieu
Ca. 1520 - 1591

*Versió pràctica a cura de Jordi Casas a partir de l'edició feta
per Felip Pedrell a l'Institut d'Estudis Catalans el 1923.*

1a edició: Febrer 2005

© Jordi Casas
© DINSIC Publicacions Musicals, S.L.
Santa Anna, 10 E 3a - 08002 Barcelona
tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501
e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

Dipòsit Legal: B-8350-2005
ISMN digital edition: M-69210-257-1

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, així com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

La reproducción total o parcial de esta obra por cualquier procedimiento, incluyendo la reprografía y el tratamiento informático, así como la distribución de ejemplares mediante el alquiler o el préstamo, quedan rigurosamente prohibidas sin la autorización escrita del editor o entidad autorizada y estarán sometidas a las sanciones establecidas por la ley.

All rights reserved. No part of this score may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

Comentari a l'edició

Aquesta edició està feta a partir de la publicació de Felip Pedrell *Els Madrigals i la missa de difunts d'en Brudieu* (I.E.C. 1921), seguint el suggeriment que el propi musicòleg feia per tal de “divulgar la música de casa nostra i ajudar a la meritíssima tasca dels Orfeons de Catalunya”. Aquesta adaptació, doncs, ha consistit en el canvi de les claus utilitzades, els valors, la puntuació i la semitonia.

1. En el cas de la semitonia s'han respectat dintre del pentagrama les alteracions originals i s'han afegit al damunt les alteracions que suggerim. N'hi ha algunes entre parèntesi que serveixen únicament per a recordar les alteracions vigents (el mi natural).

2. S'ha mantingut la grafia original per tal de que l'interpret pugui saber i guardar, si l'interessa, algunes de les peculiaritats gramaticals i/o fonètiques de l'època. (Som conscients que qualsevol opció és una arbitrarietat). Hem afegit, però, algun accent no existent, per tal d'evitar la confusió entre el sentit de dues paraules (ex. après o après).

3. La partició de les paraules s'ha fet amb caràcter pràctic i no acadèmic (ex. re-stant o vo-stre).

4. S'ha canviat, en alguns casos, la submissió del text. En aquest sentit, el criteri de l'interpret podrà, també, alterar la submissió proposada si troba una col·locació diferent que afavoreix la dicció del text i la seva claredat.

5. Hem respectat les lligadures de valor de nota (de durada) però hem deixat a criteri de l'interpret les lligadures d'articulació.

6. En el goig tercer, la segona veu està escrita en clau de do en tercera, amb l'indicatiu “altus”. Per no abusar de les línies addicionals, l'hem transcrita a la tessitura de tenor, però els intèrprets podran, segons les seves possibilitats, escollir de fer-ho amb veus masculines o femenines.

7. En el goig sisè hem respectat la ♩ en el cantus, malgrat que la unitat de pulsació en les altres veus serà la de blanca amb punt, com correspon al compàs 6/4.

Jordi Casas

Barcelona, 6 de setembre de 1998

Madrigal I

(Goigs de Nostra Dona)

(1585)

Cantus

Altus

Tenor

Bassus

En lo món pus sou do - ta - da dels set

En lo món pus sou do - ta - da dels set goigs,

En lo món pus sou do - ta - da dels set

En lo món pus sou do - ta - da dels set goigs, Ma - re de

6

goigs, Ma - re de Déu, d'al - tres set sou

Ma - re de Déu, d'al - tres set sou

goigs, Ma - re de Déu, d'al - tres set sou

Déu, Ma - re de Déu, d'al - tres set sou

11

he - re - ta - da en los cels, com me - re - xeu.

he - re - ta - da en los cels, com me - re - xeu, com me - re - xeu.

he - re - ta - da en los cels, com me - re - xeu.

he - re - ta - da en los cels, com me - re - xeu.

(1) Si a l'original

Primer

C. Lo pri - mer és, Ver - ge pu - ra, en lo grau que pos - se - hui,

A. Lo pri - mer és, Ver - ge pu - ra, en lo grau que pos - se - hui,

T. Lo pri - mer és, Ver - ge pu - ra, en lo grau que pos - se - hui,

B. Lo pri - mer és, Ver - ge pu - ra, en lo grau que pos - se - hui,

9
C. més que to - ta cre - a - tu - ra vós tal glò - ri - a sen - tiu.

A. més que to - ta cre - a - tu - ra vós tal glò - ri - a sen - tiu.

T. més que to - ta cre - a - tu - ra vós tal glò - ri - a sen - tiu.

B. més que to - ta cre - a - tu - ra vós tal glò - ri - a sen - tiu.

17
C. A - prés Déu la més hon - ra - da del re - stant sou y se - reu

A. A - prés Déu a - prés DÈu la més hon - ra - da del re - stant sou y se - reu

T. A - prés Déu la més hon - ra - da del re - stant sou y se - reu

B. A - prés Déu la més hon - ra - da del re - stant sou y se - reu, sou y se - reu

25
C. de no - sal - tres ad - vo - ca - da en los cels, com me - re - xeu.

A. de no - sal - tres, de no - sal - tres ad - vo - ca - da en los cels, com me - re - xeu, com me - re - xeu.

T. de no - sal - tres ad - vo - ca - da en los cels, com me - re - xeu, com me - re - xeu.

B. de no - sal - tres ad - vo - ca - da en los cels, com me - re - xeu, com me - re - xeu, com me - re - xeu.

Música Vocal

1. **Noia, si et vols divertir**
Mariona Vila
Cançó popular russa, arranjada per a cor infantil i grup instrumental (flauta, violins i violoncel).
2. **Salve Regina**
Mariona Vila
Obra per a cor de veus blanques.
3. **Ave Maria**
Mariona Vila
Obra per a cor de veus mixtes.
4. **Cançó del lladre**
Mariona Vila
Cançó popular catalana, arranjada per a cor infantil i grup instrumental (flauta, violí, violoncel i piano).
5. **Bella companyia**
Mariona Vila
Cançó tradicional catalana, harmonitzada per a quatre veus mixtes, que va ser escrita per al Cor Madrigal, el Nadal de 1988.
6. **Cantata a la Verge.**
Hasta cuando
Emmanuel Gönima. (1712-1792)
Transcripció de Jordi Rifé.
Cantata per a tenor i acompanyament continu, articulada segons l'esquema formal: ària-recitador-ària.
7. **Quatre cançons**
Mariona Vila
Quatre cançons per a cor de veus blanques: *El peix* / *Lullaby* / *Ombra d'Anna* / *Vi dolç*, sobre textos de J. Palau i Fabre.
8. **Madrigal I.**
Goigs de Nostra Dona
Joan Brudieu
Obra per a cor de veus mixtes.
Versió pràctica a cura de Jordi Casas a partir de l'edició feta per Felip Pedrell a l'Institut d'Estudis Catalans el 1923.
9. **Tot és pau**
Música de Jordi-Lluís Rigol amb lletra d'Albert Vernet
Obra per a cor de veus mixtes.
10. **Adeste Fideles**
Joan-Lluís Moraleda
Arranjament per a cor i orquestra.
11. **Llum de Nadal**
Text "Llum de Nadal": J.Llongueres
Música i harmonitzacions: Josep Baucells
Piano: Jordi Domènech
Sis nades populars catalanes per a cor o cor i piano.
12. **Cançó de bressol**
Text: Jacint Verdaguer
Música: Josep Soler
Obra per a cor mixt i orgue o piano.
13. **Decapitacions**
Text: Pere Quart
Música: Mariona Vila
Obra per a soprano (o tenor) i contra-baix.
14. **Episodi**
Text: Vicent Andrés Estellés
Música: Mariona Vila
Obra per a soprano i orquestra de cordes.
15. **Estellesianes**
Text: Vicent Andrés Estellés
Música: Mariona Vila
Obra per a cor de veus mixtes.
16. **Sum vermis**
Text: Jacint Verdaguer, fragments (i el capellà de Bolquera, s. XIV)
Xacona de la 2a Partita per a violí sol de J. S. Bach
Idea i adaptació: Jaume Aiats
17. **Tres obres per a cor**
El tió / *El bosc frondós*:
Música: Xavier Torns
Text: Helena Bigas
Nocturn:
Música i text: Xavier Torns
Tres obres per a cor de veus mixtes.
18. **Seis villancicos de Lope de Vega**
Joan Llongueres
Obra per a veu i piano.
19. **Dues obres corals:**
Colors i Londres
Música: Rafael Subirachs
Text *Colors*: Miquel Martí i Pol
Text *Londres*: Rafael Subirachs
Obra per a cor de veus mixtes.
20. **Delectació**
Música: Rafael Subirachs
Text: Miquel Martí i Pol
Obra per a cor de veus mixtes.
21. **Ho sap tothom i és profecia**
Música: Narcís Bonet
Poema: J. V. Foix
Cantata per a cor d'infants, cor mixt i conjunt instrumental amb participació del públic.
22. **Els tres reis**
Jordi Domènech
Suite de cançons de Nadal tradicionals catalanes per a cor infantil a una veu, cor a tres veus, clarinet i piano.
23. **Un infant com una estrella**
Jordi Domènech
Suite de cançons de Nadal enllaçades, per a cor mixt a capella o cor mixt, trompes i piano (amb cor infantil ad libitum).
24. **Verdaguerianes**
Música: Francesc Vila
Text: Mn. Cinto Verdaguer
Tres cançons per a cor i piano: *Sobre el pit* - *Entre lliris* - *Cançó del rossinyol*.
25. **Excelsior**
Música: Joan C. Blanch
Text: Joan Maragall
Obra per a cor de veus mixtes i piano.
26. **Si em llevé de bon matí**
Un cors gentil m'ha tan enamorat
Música: Joan C. Blanch
Text: Pere Serafi
Dues obres per a cor de veus mixtes.
27. **Tres cançons d'esquirols**
Joan Crosas: música i lletra de *Més enllà d'un adéu* i *Refrans*.
Joan Vilamala: música i lletra de *No ho diguis a ningú*.
Jordi Domènech: arranjament per a cor mixt i tres instruments o cor mixt i piano.
28. **Fum, fum, fum**
Nadala tradicional catalana
Arranjament: Peter Bacchus
Per a cor de nens i adolescents, flauta, oboè, clarinet, fagot i piano
29. **Corrandes de lluna**
D'aquell nostrat revolt
Música: Antonio Velasco Polonio
Text: Ma Mercè Marçal
Pere Joan Cardona
Dues obres per a cor de veus mixtes.
30. **Dues cançons**
per a quatre veus blanques i piano
Música: Miquel Querol
Text: Jacint Verdaguer
Dues obres per a cor de veus blanques i piano.

Vegeu també:
Col·lecció Música Coral
Col·lecció Música Coral Catalana